



Pour diffusion immédiate : 19/7/2023

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE QUE L'ÉTAT DE NEW YORK
APPORTERA SON SOUTIEN À L'ÉTAT DU VERMONT DANS SES EFFORTS DE
RELÈVEMENT SUITE AUX INONDATIONS**

La New York Power Authority et le Département de la préservation de l'environnement de l'État de New York ont déployé des ingénieurs pour effectuer des inspections sur la sécurité des barrages dans le Vermont

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York coordonnera les demandes d'aide mutuelle formulées par l'État du Vermont, alors que l'État de New York est disposé à offrir un soutien complémentaire

Ce soutien s'inscrit dans le cadre de la Convention d'assistance en matière de gestion des urgences, un système de secours national permettant de partager l'assistance entre les États

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui que l'État de New York apportera son aide à l'État du Vermont dans ses efforts de relèvement à la suite des inondations historiques survenues entre le 7 et le 12 juillet. L'État de New York a déployé neuf ingénieurs de la New York Power Authority et du Département de la préservation de l'environnement (Department of Environmental Conservation) à Montpelier, dans l'État du Vermont, pour effectuer une évaluation de la sécurité des barrages sur l'ensemble du territoire de l'État. Les ingénieurs effectueront des inspections rapides et visuelles pour vérifier la sécurité des barrages non hydroélectriques et des barrages ne bénéficiant pas d'une licence fédérale. La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence est en train de coordonner les demandes d'assistance supplémentaires formulées par l'État du Vermont et les organismes partenaires de l'État sont prêts à fournir des ressources si nécessaire.

« Les New-Yorkais se distinguent par le fait qu'ils assument la responsabilité d'être de bons voisins », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Suite aux inondations historiques qui ont fortement affecté les communautés de l'État du Vermont, j'ai demandé aux employés de la New York Power Authority et du Département de la préservation de l'environnement de participer à des inspections de sécurité dans tout l'État du Vermont. Quand le besoin s'en fait sentir, on peut toujours compter sur les New-Yorkais pour donner un coup de main », ajoute-t-elle.

Sous la direction de la gouverneure Hochul, l'État de New York a répondu à la demande d'assistance du gouverneur du Vermont, Phil Scott, dans le cadre de la [Convention d'assistance en matière de gestion des urgences](#), un système national de secours en cas de catastrophe qui permet aux États d'envoyer du personnel, du matériel et des marchandises pour contribuer aux efforts d'intervention et de relèvement dans d'autres États. Les ingénieurs de la New York Power Authority (NYPA) ont été déployés le dimanche 16 juillet et resteront dans le Vermont jusqu'au samedi 22 juillet. Les membres de l'équipe de sécurité des barrages du Département de la préservation de l'environnement ont été déployés à Montpelier aujourd'hui et resteront dans le Vermont pendant deux semaines.

Le président et directeur général par intérim de la New York Power Authority, Justin E. Driscoll, a déclaré : « La New York Power Authority est fière de venir en aide à l'État du Vermont en ce moment de nécessité. Les ingénieurs de la NYPA déployés dans tout le Vermont apporteront leur expertise pour faciliter les inspections relatives à la sécurité des barrages du Vermont, réduisant ainsi le risque de rupture des barrages et de nouvelles inondations, tout en protégeant les communautés et la faune du Vermont. »

Le commissaire du Département de la préservation de l'environnement, Basil Seggos, a déclaré : « L'État de New York est bien trop familier avec les ravages que peuvent causer les inondations, et nous avons la chance de disposer d'une équipe d'experts qui surveillent de près nos barrages et autres infrastructures cruciales afin d'assurer la protection des cours d'eau et la sécurité publique. Le DEC est fier de partager l'expertise de son personnel en matière de sécurité des barrages avec ses partenaires du Vermont afin de les aider à se remettre rapidement des graves inondations survenues récemment. »

Les barrages susceptibles d'affecter les communautés en cas de rupture seront inspectés en priorité. Plus de 400 barrages situés dans le Vermont retiennent suffisamment d'eau pour présenter un risque en cas de rupture.

Créée en 1996, la Convention d'assistance en matière de gestion des urgences est un accord d'aide mutuelle tous risques et toutes disciplines qui permet une intervention concertée et cohérente en cas de catastrophe dans l'ensemble du pays et qui établit un cadre juridique pour le remboursement entre les États.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)